

Informe sobre la tesis de diplomatura *Kino v poezii Pere Gimferrera a Leopolda Marí Panera*, de Tereza Sosíková
Dr. Juan A. Sánchez
Univerzita Karlova v Praze

El trabajo de la señorita Sosíková aborda el estudio de dos de los poetas más interesantes de la generación de los novísimos, Pere Gimferrer y Leopoldo María Panero. Adecuadamente sitúa la obra del grupo, nacido con la antología de Castellet (pp. 6 y ss.), en el marco de la poesía española de posguerra. En esos decenios, la cuestión era elegir para la poesía la función de la comunicación o el conocimiento. Y en cierto modo los novísimos optan por ambos. Es decir, que por un lado hacen una poesía metafísica pero, por otro, nunca abandonan el sentido social de la palabra poética. Sin embargo, su rasgo más sobresaliente es, quizá, la renovación retórica del discurso. Los novísimos se abren a una cultura internacional, en consonancia con la apertura de la sociedad española de los años 60, y se abren a lenguajes y concepciones artísticas que van a transformar el panorama poético español. Nuevas técnicas como la intertextualidad, nuevas influencias como las subculturas, la televisión, la música pop, el comic, etc. (pp. 11 y ss.) modelan su poética. Dentro de este contexto, el cine adquiere una especial importancia, y en este elemento cultural y en su influencia sobre ambos poetas se centra principalmente la diplomanda. Sin embargo, no desatiende una serie de cuestiones adyacentes que, junto con el cine, hacen de los Novísimos una escuela poética típicamente posmoderna.

Uno de esos temas, clave para entender la literatura de todo el siglo XX, es el de la desaparición de la identidad. La diplomanda muestra que mediante la adaptación del código cinematográfico, Gimferrer presenta la propia individualidad como si fuera sólo una imagen, es decir, la ficcionaliza (pp. 30 y ss.). La influencia del cine se muestra no sólo temática, sino estilísticamente, por ejemplo, en la superposición de planos o acumulación de imágenes, al modo de los encadenados fílmicos. La señorita Sosíková vuelve a tratar el mismo tema en relación con Panero (pp. 40 y ss.), demostrando así la coherencia y la consistencia de su análisis. En mi opinión, es Antonio Machado el que inaugura esta poética de la disolución del sujeto en la literatura española. Pero, de acuerdo con la autora del trabajo, es efectivamente en los años sesenta, quizá ya con Biedma y Valente, cuando se intensifica, llegando a convertirse prácticamente en una especie de rasgo generacional con los Novísimos.

Es interesante el análisis que hace la señorita Sosíková de *La muerte en Beverly Hills* con el transfondo no sólo del cine negro americano. Creo que es correcta la alusión a Hopper (p. 31), cuyo cuadro reproduce al final del trabajo. El cine sería uno de los caminos por los que la poesía de Gimferrer encuentra la expresividad de un espíritu nuevo y una diferente concepción del hombre. Su acierto es haber hecho un estudio de esta influencia sin olvidar una comprensión general de la poética del autor y de toda su generación.

También podemos considerar el lenguaje cinematográfico como un código importante para entender la poética de Panero. Así lo muestra el análisis de *Así se fundó Carnaby Street* (pp. 45 y ss). Allí está presente una especie de subcultura muy del gusto de todo el grupo, y una parte de ella es, evidentemente, relativa al cine: King-Kong, Zapata –seguramente la versión de elia

Kazan-, el mago de Oz, etc. Pero, otra vez, Tereza Sosíková tiene en cuenta toda una serie de temas relacionados, que son paralelos a los tratados en el caso de Gimferrer: transgresión, deconstrucción, ausencia del sujeto, vanguardia, etc. (pp. 39 y ss).

En *Teoría*, los influjos son varios, y el texto está construido con una gran carga de intertextualidad. “El canto del llanero solitario” depende directamente de la obra *The Hunting of the Snark*, de Lewis Carroll, como bien explica la diplomanda. En ambas obras podemos rastrear un sentimiento de “no identidad” (pp. 54 y ss.). También analiza la autora del trabajo, con ayuda de la bibliografía especializada, el tema de la logofagia (p. 49), caracterizado como una especie de silencio funcional en el poema. El resultado de todos estos rasgos es, nuevamente, una sensación de disolución de la individualidad, que, a través de la adopción de la técnica cinematográfica, o de los mitos de la cultura Camp, encuentran una forma de expresividad poética.

El trabajo que aquí se juzga me parece bien elaborado y original. Se enfrenta a un tema difícil y propone una interpretación válida de los textos que trata. Quizá podría haber hablado también de la técnica de la fragmentación del discurso, que proviene de Eliot y que es tan importante para ambos poetas aquí estudiados. Pero, en general, me parece un trabajo que cumple sobradamente nuestras expectativas académicas.

Por todo ello propongo que sea admitido a defensa y que se le otorgue la mejor nota de excelente (výborně).

Praga, 9 de junio de 2012